



Notes de version de Sun Ray™ Server Software 3

pour le système d'exploitation Solaris™

Sun Microsystems, Inc.
4150 Network Circle
Santa Clara, CA 95054 U.S.A.
650-960-1300
Copyright 2004. Sun Microsystems

Référence : 819-0557-10
Novembre 2004, révision A

Copyright 2004, Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, Etats-Unis. Tous droits réservés.

Sun Microsystems, Inc. a les droits de propriété intellectuelle relatifs à la technologie incorporée dans le produit qui est décrit dans ce document. En particulier, et sans la limitation, ces droits de propriété intellectuelle peuvent inclure un ou plus des brevets américains énumérés à <http://www.sun.com/patents> et un ou les brevets plus supplémentaires ou les applications de brevet en attente dans les États-Unis et dans les autres pays.

Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution, et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses bailleurs de licence, s'il y en a.

Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun.

Des parties de ce produit pourront être dérivées des systèmes Berkeley BSD licenciés par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays et licenciée exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, Sun Ray, Sun WebServer, Sun Enterprise, Ultra, UltraSPARC, SunFastEthernet, Sun Quad FastEthernet, Java, JDK, HotJava, et Solaris sont des marques de fabrique ou des marques déposées, ou marques de service, de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc.

Netscape est une marque de Netscape Communications Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

L'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et Sun™ a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique Xerox, cette licence couvrant également les licenciées de Sun qui mettent en place l'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et qui en outre se conforment aux licences écrites de Sun.

LA DOCUMENTATION EST FOURNIE « EN L'ÉTAT » ET TOUTES AUTRES CONDITIONS, DÉCLARATIONS ET GARANTIES EXPRESSES OU TACITES SONT FORMELLEMENT EXCLUES, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, Y COMPRIS NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE, À L'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE OU À L'ABSENCE DE CONTREFAÇON.



Adobe PostScript

Notes de version de Sun Ray™ Server Software 3

Sun Ray™ Server Software 3 est une mise à jour incrémentielle de Sun Ray™ Server Software. Cette version est conçue pour fonctionner sur les systèmes d'exploitation Solaris 8 et 9 et sur Trusted Solaris (TSOL) 8 7/03, de même que sur les trois versions de Linux indiquées à la section suivante. Ce document a pour objectif de décrire les modifications, les améliorations et les problèmes relatifs à cette version.

Remarque – Il s'agit d'un document dynamique, mis à jour à mesure que de nouvelles informations sont rendues disponibles. Pour obtenir la version la plus récente, consultez `docs.sun.com`.

Nouveautés

Sun Ray™ Server Software 3 est la première version du logiciel serveur à prendre en charge d'autres plates-formes que Solaris. En effet, SRSS 3 est compatible avec trois plates-formes Linux :

- Sun Java Desktop System 2 pour x86
- Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 3 pour x86, avec le SP3 (Service Pack 3) ou version ultérieure
- SuSE Linux Enterprise Server 8 Service Pack 3 pour x86

Remarque – Les architectures x86 sont exclusivement disponibles en 32 bits.

Outre cette prise en charge étendue, la version actuelle comprend les trois nouvelles fonctions suivantes :

- Prise en charge du déploiement de Sun Ray à faible bande passante
- API PS/SC Muscle Smart Card
Disponible sous Solaris
- Prise en charge des applications conçues pour l'API libusb
Disponible uniquement sous Solaris
- Prise en charge des périphériques de stockage USB disponibles pour Solaris

Fonctions supprimées ou désapprouvées

Les fonctions et opérations suivantes ont été soit désapprouvées soit supprimées de la version SRSS 3 :

Navigateur contrôlé

Le navigateur contrôlé Netscape 4.75 n'est plus pris en charge.

Installation rapide

L'option d'installation rapide, `utinstall -q`, a été désapprouvée.

Suspension de session

La possibilité de suspendre une session à l'aide de la commande `utsession` ou de l'interface graphique (IG) Admin est désapprouvée dans SRSS 3 et ne sera plus disponible dans les prochaines versions du logiciel serveur.

`utglpolicy`

La commande `utglpolicy` a été supprimée.

`utxset`

La commande `utxset` a été supprimée.

Problèmes connus

Groupe de basculement

Ne configurez pas des machines exécutant Solaris au sein du même groupe de basculement que des machines fonctionnant sur une version de Linux.

Trusted Solaris (TSOL)

Éventualité d'un risque pour la sécurité TSOL

Si vous retirez une carte à puce juste après avoir ouvert une session, il s'écoule un bref laps de temps pendant lequel le détenteur de la carte (ou à un tiers) peut réinsérer la carte et rouvrir la même session sans être confronté à un verrouillage d'écran.

Ce problème est commenté en détail dans les bogues 5026455 (pour TSOL) et 5061744 (pour Sun Ray). Bien qu'il ait été corrigé pour les implémentations Solaris standard, il est conseillé aux administrateurs de sites TSOL d'installer le patch 117581-03 à partir du site

<http://www.sunsolve.sun.com>

afin d'éliminer entièrement le problème pour TSOL.

TSOL 8 7/03

TSOL 8 7/03 requiert JRE 1.4.2 ou version ultérieure. Une copie de JRE 1.4.2 est disponible dans le répertoire Supplemental du CD de SRSS 3.

▼ Installation de JRE à partir du répertoire Supplemental

1. Endossez le rôle d'utilisateur racine (root) et installez l'environnement JRE dans le répertoire `/usr` de manière à placer Java dans `/usr/j2re1.4.2_03` ou niveau équivalent.
2. Endossez le rôle d'administrateur (admin) et définissez les privilèges autorisés concernant les fichiers et répertoires suivants :

```
# setfpriv -s -a all /usr/j2re1.4.2_03/bin/*
```

3. **Modifiez** `/etc/init.d/tsol_dev_policy` de manière à placer la chaîne `/usr/j2rel.4.2_03` **avant** `/usr/java` **en procédant de la manière suivante** :

```
javalibdirs='find /usr/j2rel.4.2_03 /usr/java ...'
```

Autres problèmes connus

Suspension de session

Lorsqu'une session est suspendue, par l'intermédiaire de l'interface de ligne de commande (CLI) ou de l'IG Admin, le DTU à partir duquel elle a été ouverte affiche une fenêtre contextuelle de session suspendue. Cependant, une session suspendue peut continuer à accepter pendant quelques secondes supplémentaires des entrées clavier et souris effectuées à partir du même DTU. Ce délai a été conçu dans le but de garantir que le DTU dispose de suffisamment de temps pour afficher le message avant la suspension effective de la session.

Affichage en français canadien (locale `fr_CA`) pour les sessions NSCM

Dans les sessions NSCM (Non-Smart Card Mobility) en français canadien (`fr_CA`), l'écran d'accueil de Sun Ray s'affiche en anglais et pas en français, bien que la réglementation locale soit très stricte et requiert l'utilisation du français pour l'affichage.

Le palliatif consiste à supprimer `-M` de la déclaration de stratégie puis à exécuter `utrestart`.

Remarque – Lorsque la langue est définie sur la version France (`fr_FR`), ces écrans s'affichent bien en français.

Arrêt de l'agent SunMC

L'agent SunMC s'arrête sans cesse sur les serveurs Sun Ray. Ce bogue survient uniquement sur les systèmes exécutant IPMP ou utilisant des interfaces à multiconnexion comme, par exemple, celles qui définissent à la fois hme1 et hme1:1.

Le palliatif à ce bogue consiste à exécuter le logiciel Sun Ray sans utiliser le module SunMC pour contrôler le logiciel.

- Exécutez `/opt/SUNWut/sbin/utsunmc -u` sur le serveur Sun Ray qui utilise également des interfaces à multiconnexion ou IPMP :

```
# /opt/SUNWut/sbin/utsunmc -u <nom_serveur>
```

Problèmes relatifs à L10N/G11N

`admin.defaultlocale`

Les valeurs linguistiques suivantes s'appliquent à `admin.defaultlocale` dans le fichier `/etc/opt/SUNWut/utadmin.conf` :

TABLEAU 1 `admin.defaultlocale` sous Solaris

Langue	Environnement
Français	fr
Japonais	ja
Chinois simplifié	zh

Documentation

La documentation de Sun Ray™ Server Software a été revue, complétée et améliorée pour la version SRSS 3.

Jeux de documentation distincts pour Solaris et Linux

Bien que semblables par de nombreux côtés, les implémentations de SRSS 3 sur Solaris et Linux diffèrent suffisamment pour justifier la création de jeux de documentation séparés. De ce fait, le CD de la version SRSS 3 contient deux jeux de documentation complets relatifs aux deux types d'environnements d'exploitation et libellés en conséquence.

Facilité d'accès aux informations

Les fichiers PDF des manuels sont indexés en détail et contiennent de nombreuses références croisées, particulièrement appréciables lors de la consultation de la documentation. Des liens hypertexte sont également associés aux éléments suivants :

- Éléments de la barre de navigation PDF
- Entrées de la table des matières
- Liste des figures
- Liste des entrées de tableau
- Entrées d'index
- Références croisées pertinentes

Enfin, vous pouvez utiliser la fonction de recherche de l'application Adobe Acrobat pour rechercher une chaîne de texte quelconque.

Erreurs identifiées dans la documentation

Cette section recense les erreurs connues qui se sont glissées dans la documentation de Sun Ray™ Server Software 3. Elle indique également les différences entre les versions antérieures des manuels traduits et les versions anglaises finales disponibles sous la forme de fichiers PDF sur le CD de SRSS 3 et à l'adresse `docs.sun.com`.

Guides d'installation et de configuration

Convention de dénomination des fichiers tar

Dans les versions antérieures du logiciel SRSS, le fichier utilisé pour conserver les fichiers existants était doté d'une extension différente. Le script `utpreserve` utilise le nom de fichier exact suivant :

`/var/tmp/SUNWut.upgrade/preserve_version.tar.gz`

où *version* désigne la version de Sun Ray™ Server Software actuellement installée.

Procédures révisées

Reconstruction du magasin de données d'administration du serveur principal

Cette procédure a subi des révisions considérables depuis la traduction de la version initiale.

Remplacement d'un serveur principal

Cette procédure a été supprimée des guides d'installation.

Guides d'administration

Réinitialisation et redémarrage des services Sun Ray

Dans les anciennes versions, notamment celles qui ont été traduites, les paragraphes situés de part et d'autre de la Figure 3-5 renvoient par erreur aux boutons de réinitialisation (Reset) et de redémarrage (Restart) utilisés dans la version 2.0 de SRSS. La terminologie exacte de SRSS 3 est la suivante : le redémarrage à chaud (Warm Restart) et non plus la réinitialisation (Reset), permettant de redémarrer les services Sun Ray et de conserver toutes les sessions ouvertes, et le redémarrage à froid (Cold Restart), anciennement appelé redémarrage (Restart), destiné à fermer toutes les sessions ouvertes et à redémarrer les services Sun Ray.

Nouvelles pages d'introduction

Les versions anglaises des manuels comprennent désormais des tableaux et des figures en début d'ouvrage.

Liens renvoyant à des périphériques

Un paragraphe décrivant des liens renvoyant à des périphériques de stockage a été inséré dans le chapitre 4 des versions anglaises.

Services USB

La version anglaise contient de nouvelles informations sur la CLI (interface de ligne de commande) se rapportant à l'*activation et la désactivation des périphériques USB*. La section correspondante dans le chapitre consacré à l'IG admin est intitulée *Managing USB Services* (Gestion des services USB).

Définition du délai d'attente/d'expiration

Dans les versions traduites, le délai d'attente ou d'expiration est uniquement défini en termes de sessions de carte déconnectées en mode d'accès contrôlé (CAM, Controlled Access Mode). La valeur du délai indique le laps de temps pendant lequel une session quelconque (et pas simplement une session relative à une carte) réside sur un serveur Sun Ray avant de prendre fin.

Verrouillage de l'écran

Les sections relatives au verrouillage de l'écran Solaris et à la création d'une configuration système par défaut pour le verrouillage écran sont obsolètes et ont été supprimées de la version anglaise finale.

Connexion à des sessions existantes

Le sous-paragraphe traitant des connexions aux sessions existantes est obsolète et a été supprimé de la version anglaise finale.

Pages de manuel

Nouvelles pages de manuel

Les pages man suivantes ont été ajoutées au produit après l'envoi en traduction des documents finaux :

- utpreserve

Remarque – La page man utpreserve est uniquement disponible sur le CD de SRSS 3.

Éléments inclus par erreur dans la version Solaris

Dans la version du *Sun Ray™ Server Software 3 Reference Manual for the Solaris Operating System* envoyé en traduction, les pages man suivantes ont été incluses par erreur :

- utglpolicy
- utload
- utxset

La page de manuel utusbadm a été omise de la version traduite.

